

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

GEÄNDERTE FASSUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
27. Mai 2004 (27.05.2004)

PCT

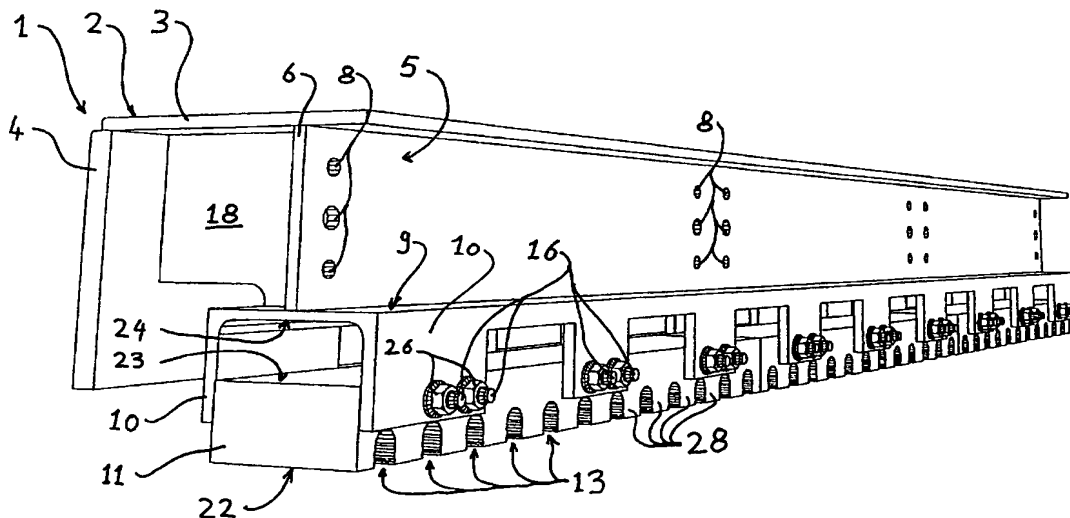
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/044329 A1

- |   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| (51) Internationale Patentklassifikation <sup>7</sup> : | E01B 25/30                                     | (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): | CBP GUIDEWAY SYSTEMS GMBH [DE/DE]; Waldstrasse 44, 82110 Germering (DE).  |
| (21) Internationales Aktenzeichen:                      | PCT/EP2003/012740                              | (72) Erfinder; und   |   |
| (22) Internationales Anmeldedatum:                      | 14. November 2003 (14.11.2003)                 | (75) Erfinder/Anmelder (nur für US):                             | FEIX, Jürgen [DE/DE]; Waldstrasse 44, 82110 Germering (DE).<br>BRYLKA, Roman [DE/DE]; Gebeckstrasse 7, 82515 Wolfratshausen (DE). |
| (25) Einreichungssprache:                               | Deutsch  | (74) Anwalt:   | VON SAMSON-HIMMELSTJERNA, F., R.; Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München (DE).                                      |
| (26) Veröffentlichungssprache:                          | Deutsch  |  |   |
| (30) Angaben zur Priorität:                             | 102 53 136.6 14. November 2002 (14.11.2002) DE |  |   |

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: SUPPORT FOR FUNCTIONAL PLANES

(54) Bezeichnung: FUNKTIONSEBENENTRÄGER



(57) **Abstract:** The invention relates to a support (1) for functional planes used for a magnetic levitation track. The stator stacks (11) comprised in the track are suspended in a particularly compact and production-friendly manner on a stator-supporting belt (9), the stator stack being connected to the stator-supporting belt (9, 10) via boreholes (15) that are disposed therein and holding elements (16, 38) which penetrate said boreholes (15). The stator stacks (11) can be secured in a redundant manner via additional suspensions (30, ..., 34) and/or by creating a non-positive connection between adjacent stator stacks (11) by providing the faces of the stator stacks (11), which face the direction of travel, with a profile.

(57) **Zusammenfassung:** Die vorliegende Erfindung betrifft einen Funktionsebenenträger (1) für einen Magnetschwebefahrweg, bei dem die im Fahrweg enthaltenen Statorpakete (11) besonders platzsparend und fertigungsfreundlich an einem Statorträgergurt (9) aufgehängt sind, indem das Statorpaket über eingebrachte Bohrungen (15) und diese durchsetzende Haltestücke (16, 38) mit dem Statorträgergurt (9, 10) verbunden sind. Die Sicherung

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



(81) **Bestimmungsstaaten (national):** AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) **Bestimmungsstaaten (regional):** ARIPO Patent (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

(88) **Veröffentlichungsdatum des geänderten internationalen Recherchenberichts:** 7. Oktober 2004

**(15) Informationen zur Berichtigung:**

siehe PCT Gazette Nr. 41/2004 vom 7. Oktober 2004, Section II

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*